

## **Geotekstiil ja samalaadsed tooted. Vee läbilaskevõime määramine**

Geotextiles and geotextile-related products.  
Determination of water flow capacity in their plane

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 12958:1999 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 12958:1999 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 23.11.1999 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 12958:1999 consists of the English text of the European standard EN ISO 12958:1999.</p> <p>This document is endorsed on 23.11.1999 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p><b>Käsitlusala:</b> This European Standard specifies a method for the determination of the constant-head water flow capacity within the plane of geotextile and related product.</p>	<p><b>Scope:</b> This European Standard specifies a method for the determination of the constant-head water flow capacity within the plane of geotextile and related product.</p>
---	---

**ICS** 59.080.70

**Võtmesõnad:** compressive stress, filter fabrics, flowrate, measurements, tests, textiles, water flow

**English version**

**Geotextiles and geotextile-related products**

Determination of water flow capacity in their plane  
(ISO 12958 : 1999)

Géotextiles et produits apparentés –  
Détermination de la capacité de débit  
dans leur plan  
(ISO 12958 : 1999)

Geotextilien und geotextilverwandte  
Produkte – Bestimmung des Wasser-  
ableitvermögens in der Ebene  
(ISO 12958 : 1999)

This European Standard was approved by CEN on 1998-11-29.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

## Foreword

International Standard

ISO 12958 : 1999 Geotextiles and geotextile-related products – Determination of water flow capacity in their plane,

which was prepared by ISO/TC 38 'Textiles' of the International Organization for Standardization, has been adopted by Technical Committee CEN/TC 189 'Geotextiles and geotextile-related products', the Secretariat of which is held by IBN, as a European Standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by August 1999 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 12958 : 1999 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

## 1 Scope

This European Standard specifies a method for determining the constant-head water flow capacity within the plane of a geotextile or geotextile-related product.

NOTE : If the full water flow capacity characteristics of the geotextile or geotextile-related product have previously been established, then for control purposes it can be sufficient to determine the water flow capacity at two loads and both gradients.

NOTE 2: The compressibility of the product over time will substantially influence the in-plane water flow capacity. A test method for assessing compressive creep behaviour of geotextiles or geotextile-related products is described in ENV 1897.

The test report is judged in conjunction with the long-term compressive creep behaviour in order to assess the long-term flow capacity.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 963	Geotextiles and geotextile-related products - Sampling and preparation of test specimens
EN 964-1	Geotextiles and geotextile-related product - Determination of thickness at specified pressures. Part 1 : Single layers
ENV 1897	Geotextiles and geotextile-related products - Determination of the compressive creep properties
EN 30320	Geotextiles - Identification on site (ISO 10320 : 1991)
ISO 2854	Statistical interpretation of data - Techniques of estimation and tests relating to means and variances
ISO 5813	Water quality - Determination of dissolved oxygen - Iodometric method.

## 3 Definitions

For the purposes of this European Standard the following definitions apply:

**3.1 normal compressive stress:** Compressive stress components, (expressed in kilopascals) normal to the plane of the geotextile or geotextile-related product.